

# Blutdruckmessgerät Handgelenk Art.-Nr. 5906292

# **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen sicher auf.



Model: U60GH



Sollten Sie Fragen zu dem Artikel haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice: Weltbild GmbH & Co. KG, Werner-von-Siemens Str.1, 86159 Augsburg



Deutschland Telefon: 01806 354 360 E-Mail: info@weltbild.com (Mo. – Fr. 7:00 - 22:00 Uhr; Sa. 7:00 - 20:00 Uhr; 20 Cent/Anruf Mobilfunk)

Schweiz Telefon: 0848 840 131 (Mo. – 5o. 7:00 - 22:00 Uhr)
Österreich Telefon: 0662 / 65 75 8





#### **Inhalt**

Einleitung	2
Symbolerklärungen	3
Sicherheitsanweisungen	4
Geräteaufbau	5
Bedienungsanleitung	6
Batterie einlegen	6
Einstellmodus	7
Bedienung	8
Über Blutdruck	11
Ausnahmesituationen	13
Wartung und Pflege	14
Technische Daten	15
EMV Erklärungen	16

**Achtung:** Die von Ihnen selbst ermittelten Messwerte können nur zu Ihrer Information dienen – sie ersetzen keine ärztliche Untersuchung! Besprechen Sie Ihre Messwerte mit dem Arzt, begründen Sie daraus auf keinen Fall eigene medizinische Entscheidungen (z.B. Medikamente und deren Dosierungen)!

# **Einleitung**

Das Blutdruckmessgerät ist kompakt und dank der Anwendung des oszillometrischen Prinzips ganz einfach zu bedienen. Das Gerät misst einfach und schnell Ihren Blutdruck und Puls. Dabei verwendet das Gerät den hochentwickelten »Intellisense«, eine intelligente, hochsensible Pumptechnologie, für komfortabel kontrolliertes Aufpumpen ohne die Notwendigkeit einer Druckvoreinstellung oder lästigem Nachpumpen. Dieses Messgerät ist nur für erwachsene Personen geeignet.

Der Speicher ist ausreichend für 2 x 90 Messeinheiten (2 Benutzer), jede Messung wird im Display angezeigt und automatisch abgespeichert. Das Gerät verfügt über den modernsten Blut-Klassifizierungsindex zum einfachen Überprüfen Ihres Blutdrucks.

# Sicherheitsanweisungen

Um die bestimmungsgemäße Benutzung dieses Produkts sicherzustellen, sollten grundlegende Sicherheitsanweisungen befolgt werden, inklusive der folgenden Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen (siehe nächste Seite):









# Symbolerklärungen

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, auf dem Label, auf dem Gerät und dessen Zubehör verwendet. Einige der Symbole stellen Standards und Regeln dar, die in Verbindung mit diesem Gerät und dessen Bedienung stehen.



Anwendungsteil des Typs B



Hersteller

SN

Gibt die Seriennummer an



Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Union



CE-Zeichen: Erfüllt die wichtigen Anforderungen der Richtlinie für Medizinische Geräte 93/42/EEC.



Entsorgung: Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Prüfen Sie die örtlichen Richtlinien zur sachgemäßen Entsorgung dieses Produkts.



Gleichstrom



Vorsicht: Beachten Sie die beiliegenden Dokumente



Bedienungsanweisungen



Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen







# Sicherheitsanweisungen



- Personen mit Herzrhythmusstörungen, Diabetes, Durchblutungsstörungen oder Gefährdung durch Schlaganfall dürfen dieses Gerät nur auf Anraten eines Arztes verwenden.
- Bitte fragen Sie Ihren Hausarzt nach genaueren Informationen zu Ihrem Blutdruck.
   Selbstdiagnose und Eigenbehandlung auf der Basis von Messergebnissen mit diesem Gerät können gefährlich sein. Bitte beachten Sie stets die Anweisungen Ihres Arztes oder eines zugelassenen Gesundheitsdienstleisters.
- Halten Sie das Gerät stets außer Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät darf nicht verändert, umgebaut oder auseinandergenommen werden.
- Verändern Sie dieses Gerät nicht ohne die Genehmigung des Herstellers.
- Falls dieses Gerät verändert wurde, muss eine angemessene Prüfung und Kontrolle durchgeführt werden, um weiterhin die sichere Nutzung des Geräts sicherzustellen.
- Achtung Kleinteile! Das Verschlucken von Kleinteilen, wie z.B. Verpackungstasche, Batterien, Batteriefachdeckel usw. können zu Erstickungen führen.
- Bitte verwenden Sie keine Verdünnungsmittel, Alkohol oder Benzin zum Reinigen des Geräts. Schützen Sie das Gerät vor Stoßeinwirkung. Lassen Sie es nicht aus großer Höhe fallen. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Armband, andernfalls funktioniert das Messgerät nicht.
- Ersetzen Sie schwache Batterien umgehend, andernfalls können diese im Batteriefach auslaufen und das Gerät beschädigen.
- Bitte nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach, wenn Sie das Gerät länger als 3 Monate nicht benutzen.
- Sobald im Display das Symbol für niedrigen Batteriestand angezeigt wird, ersetzen Sie bitte die verbrauchten Batterien durch neue.
- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.
- Verwenden Sie kein Mobiltelefon in der unmittelbaren N\u00e4he des Ger\u00e4ts. Dies k\u00f6nnte zu Fehlfunktionen f\u00fchren.
- Bitte vermeiden Sie es, das Gerät in stark strahlender Umgebung zu benutzen, um stets möglichst exakte Messergebnisse zu erhalten.





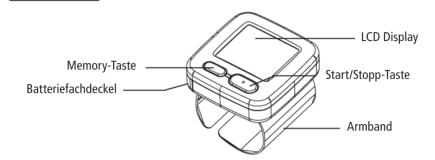


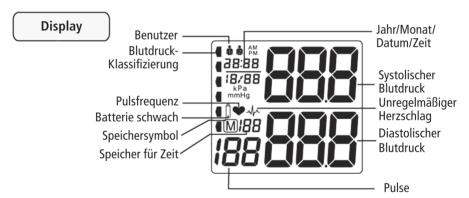


# Geräteaufbau

Blutdruckmessgerät

#### Gerät





# Lieferumfang

#### Batterie



2 x 1,5 V AAA Alkaline-Batterien (nicht enthalten)

# Aufbewahrungsbox





#### BEDIENUNGSANLEITUNG

# Batterie einlegen

Zum Einlegen einer neuen Batterie oder Ersetzen von alten Batterien gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Drücken Sie den Haken auf der Unterseite des Batteriefachs, wie im Bild gezeigt. Der Batteriefachdeckel springt auf.
- 2. Legen Sie 2 x 1,5 V AAA-Batterien in das Batteriefach ein.



Achten Sie dabei auf die korrekte +/- Polarität, wie im Fach markiert (siehe auch Bild rechts).

3. Klappen Sie den Batteriefachdeckel bitte wieder zu, bis dieser einrastet.



Drücken Sie beim Schließen den Batteriefachdeckel fest zu, bis dieser hörbar einrastet









Wenn das Gerät eingeschaltet ist und das Symbol für schwache Batterie im Display angezeigt wird, müssen Sie umgehend die Batterien ersetzen. Andernfalls funktioniert das Gerät fehlerhaft oder gar nicht.

Legen Sie nur 2 x AAA 1,5 V Alkaline-Batterien ein.

Verwenden Sie Batterien niemals nach dem angegebenen Verfallsdatum. Bitte nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.



#### Warnung

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie leere Batterien in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Richtlinien zur Entsorgung von Altbatterien. Um Feuer- und Explosionsgefahren zu vermeiden, werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.





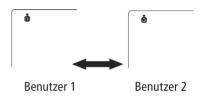


## **Einstellmodus**

#### 1. Benutzereinstellungen

Schalten Sie das Gerät aus. Halten Sie dann die Mem-Taste gedrückt. Im Display wird Symbol 1 oder Symbol 2 angezeigt. 

Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um zwischen den beiden Symbolen umzuschalten. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Mem-Taste. Nach dem Bestätigen gelangen Sie zur Einstellung des Jahres.

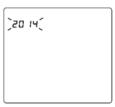


#### 2. Jahr einstellen

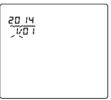
Nachdem Sie den Benutzer wie oben gezeigt ausgewählt und bestätigt haben, blinkt die Anzeige des Jahres »20XX«. Durch wiederholtes Drücken der Start/Stopp-Taste wird die Jahreszahl jeweils um ein Jahr erhöht. Sie können das Jahr zwischen 2001 und 2099 einstellen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Mem-Taste. Nach dem Bestätigen gelangen Sie zur Einstellung von Monat und Datum.



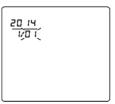
Nachdem Sie das Jahr wie oben gezeigt ausgewählt und bestätigt haben, wird im Display »Month-Day« und XX-xx angezeigt, der Monat blinkt. Durch wiederholtes Drücken der Start/ Stopp-Taste wird die Monatszahl jeweils um einen Monat erhöht (wählen Sie zwischen 1 bis 12). Zum Bestätigen des Monats drücken Sie die Mem-Taste, dann blinkt das Tages-Datum. Nun wählen Sie das Datum auf die gleiche Weise aus (1 bis 31). Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Mem-Taste. Nach dem Bestätigen gelangen Sie zur Einstellung der Zeit.



Einstellung Jahr



**Einstellung Monat** 



Einstellung Tag



#### 4. Aktuelle Zeit einstellen

Nachdem Sie Monat und Datum wie oben gezeigt ausgewählt und bestätigt haben, wird im Display »Time« und XX:XX angezeigt, die Ziffern der Stunde blinken. Durch wiederholtes Drücken der Start/Stopp-Taste wird die Zeit jeweils um eine Stunde erhöht (0 bis 23). Zum Bestätigen der Stunde drücken Sie die Mem-Taste, dann blinken die Minuten. Nun stellen Sie die aktuelle Minute auf die gleiche Weise ein (00 bis 59). Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Mem-Taste. Nach dem Bestätigen wird der Einstellmodus beendet und alle Einstellungen gespeichert.



Einstellung Stunde



**Einstellung Minute** 

# **Bedienung**

#### Vor der Messung

- Bitte verhalten Sie sich vor der Messung 5 bis 10 Minuten lang ruhig und vermeiden Sie essen, trinken, Alkohol, rauchen, trainieren und nehmen Sie auch kein heißes Bad, bevor Sie den Blutdruck messen. Sämtliche hier aufgeführten Faktoren würden das Messergebnis beeinflussen.
- Nehmen Sie die Armbanduhr oder anderen Schmuck vom Handgelenk ab.
- Messen Sie den Blutdruck immer am selben Handgelenk (normalerweise links).
- Messen Sie den Blutdruck regelmäßig täglich zur gleichen Zeit.

#### Mögliche Ursachen für eine falsche Messung

- Bitte messen Sie den Blutdruck stets unter den gleichen Messbedingungen, wenn Sie die einzelnen Werte vergleichen möchten. Messen Sie vor allem unter ruhigen Umgebungsbedingungen.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich in einer bequemen, entspannten Position befinden und keine Muskeln anstrengen, vor allem nicht den Arm, an dem Sie messen.
- Wenn Sie das Handgelenk tiefer oder höher als das Herz halten, könnte dies zu einem falschen Messergebnis führen.









#### Hinweise:

- Ein lockeres Armband führt zu falschen Messergebnissen.
- Bei wiederholten Messungen kann sich Blut im Handgelenk anstauen, was zu falschen Messergebnissen führen kann. Aufeinanderfolgende Blutdruckmessungen sollten nach je 1 Minute Pause wiederholt werden oder nachdem der Arm nach oben ausgestreckt wurde, damit das angestaute Blut ablaufen kann.

#### Armband einstellen

- Krempeln Sie den Ärmel nach oben. Achten Sie darauf, dass der aufgerollte Hemdärmel nicht zu fest am Arm anliegt. Dies könnte den Blutfluss im Arm beeinträchtigen.
- 2. Wickeln Sie das Armband direkt auf die Haut. Halten Sie den unteren Teil des Armbands fest und wickeln es um das Handgelenk, so dass es bequem und sicher am Handgelenk anliegt, wie in der Abbildung gezeigt.





 Setzen Sie sich auf einen Stuhl und nehmen Sie eine aufrechte Körperhaltung ein. Der Monitor muss sich auf gleicher Höhe wie Ihr Herz befinden.







4. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, dann beginnt das Gerät automatisch mit der Messung Ihres Blutdrucks. Bitte bleiben Sie während der Messung bewegungslos und ruhig sitzen.



Falls es nicht möglich sein sollte, das Armband an Ihrem linken Handgelenk anzubringen, können Sie es natürlich auch am rechten Handgelenk anlegen. Sämtliche Messungen sollten jedoch am selben Handgelenk durchgeführt werden.





#### Messmethode

1. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, dann leuchten sämtliche Symbole im Monitor auf. Danach blinkt die Null zwei Sekunden lang und die Pumpe beginnt damit, das Armband aufzupumpen. Der steigende Druck im Armband wird im Monitor angezeigt.



10:08

- Nachdem der nötige Druck erreicht wurde, schaltet sich die Pumpe aus und der Druck lässt langsam nach. Der Druck im Armband wird weiterhin im Monitor angezeigt. Falls das Armband nicht ausreichend aufgepumpt sein sollte, startet die Pumpe automatisch erneut und erhöht den Druck.
- 3. Sobald das Gerät einen Puls misst, blinkt das Herzsymbol im Monitor.
- 4. Sobald die Messung abgeschlossen ist, werden im Monitor die Werte für den systolischen und diastolischen Druck, sowie für den Blutdruck angezeigt.
- 5. Die Messwerte werden solange im Monitor angezeigt, bis Sie das Gerät ausschalten. Wenn länger als 3 Minuten lang keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus. um Strom zu sparen.



*Hinweis:* Das Symbol wird zusammen mit den Messergebnissen angezeigt, falls während der Messung ein unregelmäßiger Herzschlag aufgezeichnet wurde.

#### Eine Messung abbrechen

Falls Sie aus irgendeinem Grund eine Blutdruckmessung abbrechen müssen (z.B. weil sich der Patient unwohl fühlt), drücken Sie einfach die Start/Stopp-Taste. Das Gerät senkt dann automatisch den Druck am Armband ab.

## Messwertspeicher

Dieses Blutdruckmessgerät speichert automatisch 2 x 90 Messwerte. Falls mehr als 90 Messungen pro Benutzer durchgeführt werden, überschreibt das Gerät das älteste Messergebnis durch den neuesten Messwert.

#### Gespeicherte Messwerte ansehen

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Mem-Taste, dann leuchten sämtliche Symbole im Monitor auf. Danach werden die neuesten 3 Durchschnittswerte angezeigt. Drücken Sie die Mem-Taste nochmals, um das neueste Messergebnis anzuzeigen. Durch weiteres Drücken der Taste können Sie nach und nach alle gespeicherten Werte ansehen.













 $\bigoplus$ 



#### Messwertspeicher löschen

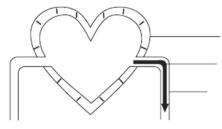
Wenn Sie alle gespeicherten Messwerte dauerhaft löschen möchten, halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Mem-Taste gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen. Dann drücken Sie die Mem-Taste 6 Mal, bis im Monitor »CL« angezeigt wird. Drücken Sie nun die Start/Stopp-Taste, dann blinkt »CL« dreimal und der Speicher wird gelöscht. Danach drücken Sie nochmals die Mem-Taste, dann wird Symbol und »No« angezeigt, was bedeutet, dass der Speicher vollständig gelöscht wurde.



# Über Blutdruck

- Der Blutdruck ist der Druck des Blutes in den Arterien, der durch den Herzschlag ausgeübt wird. Der Wert des systolischen Blutdrucks stellt den Blutdruck dar, der durch das Zusammenziehen (Kontraktion) des Herzmuskels entsteht. Dies ist der maximale Blutdruck.
- Der Wert des diastolischen Blutdrucks stellt den Blutdruck dar, der bei der Entspannung des Herzmuskels entsteht. Dies ist der minimale Blutdruck.

#### Systolischer Blutdruck



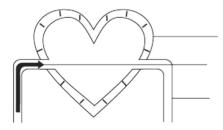
Kontraktion des Herzmuskels

Blutausstoß

Druck auf das Blutgefäß steigt

Blutdruck steigt

#### Diastolischer Blutdruck



Entspannung des Herzmuskels

Blut strömt zum Herzen zurück

Druck auf das Blutgefäß fällt

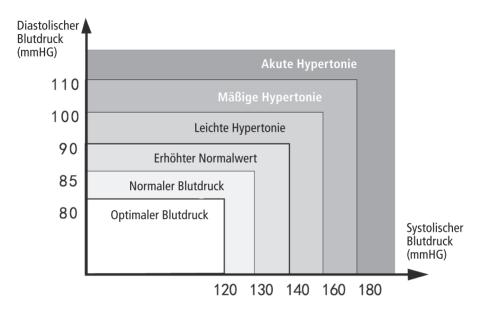
Blutdruck fällt



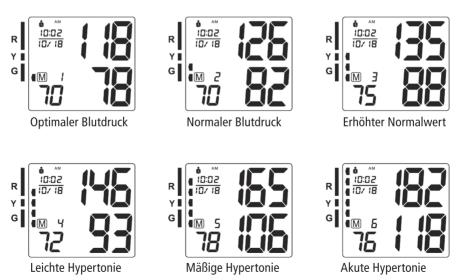


# **(**

Gemäß der Blutdruck-Klassifizierung der WHO/ISH Ein systolischer Wert unter 100 mmHg (13.3 kPa) wird als Hypotonie (niedriger Blutdruck) angesehen.



# Einstufung des Blutdrucks





# Ausnahmesituationen

#### **Fehleranzeige**

Die folgenden Symbole werden bei fehlerhaften Messergebnissen im Display angezeigt:

Symbol	Ursache	Lösung	
E-1	Schwaches Signal oder plötzlicher	Armband korrekt anlegen.	
2-1	Druckwechsel	Messung nochmals auf korrekte Art durchführen.	
E-2	Starke externe Störquellen.	Mobiltelefone oder andere Funkgeräte, die sich in der Nähe befinden, können dazu führen, dass die Messung fehlschlägt.	
	storquemeni	Bleiben Sie während der Messung ruhig	
	Fehlermeldung	Armband korrekt anlegen.	
E-3	während des Äuf- pumpens.	Messung wiederholen.	
E-5	Ungewöhnlicher Blutdruckwert.	Wiederholen Sie die Messung, nachdem Sie sich 30 Minuten lang ausgeruht und entspannt haben. Falls Sie dreimal hintereinander ungewöhnliche Blutdruckwerte gemessen haben, sollten Sie unbedingt Ihren Arzt kontaktieren.	
	Batterien schwach	Ersetzen Sie sämtliche Batterien durch neue Batterien	

#### **Fehlersuche**

Problem	Prüfen	Ursache und Lösungen	
Gerät funktioniert	Batterieladung prüfen.	Neue Batterien ins Batteriefach einlegen.	
nicht.	Prüfen, ob die Batterien mit korrekter +/- Polarität eingelegt sind.	Bitte Batterien immer mit korrekter +/- Polarität einlegen, wie im Batteriefach markiert.	
Anzeige »Err« und Gerät funktioniert	Haben Sie das Handgelenk während des Aufpumpens bewegt?	Während der Messung ruhig und entspannt bleiben.	
nicht mehr.	Haben Sie sich während des Aufpumpens unterhalten oder telefoniert?	Während der Messung nicht sprechen oder telefonieren.	
Armband lässt Luft	Sitzt das Armband evtl. zu locker am Handgelenk?	Legen Sie das Armband fest am Handgelenk an.	

Falls das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Gerät bitte in eine qualifizierte Fachwerkstatt zur Prüfung und Reparatur. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst auseinander-zubauen und zu reparieren!



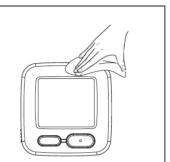




# Wartung und Pflege

#### Wartung des Messgeräts und des Blutdruckmessarmbands

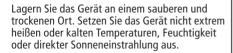
- Bewahren Sie das Gerät stets in der Aufbewahrungsbox auf, wenn Sie es nicht benutzen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder leichtflüssige Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät und das Zubehör niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

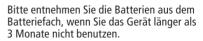


Verwenden Sie kein Reinigungsbenzin, Verdünnung oder Benzin zum Reinigen des Messgeräts und des Armbands.

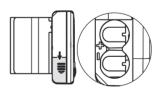
Durchnässen Sie das Armband nicht und versuchen Sie nicht, das Armband mit Wasser zu reinigen.











Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Qualitätsprobleme, falls Sie das Gerät nicht wie hier angegeben pflegen und warten.









# **Technische Daten**

Beschreibung	Automatisches Armband-Blutdruckmessgerät		
Display	LCD Digitaldisplay		
Messprinzip	Oszillometrische Methode		
Messort	Handgelenk		
Marakani d	Blutdruck	0 ~ 299 mmHg	
Messbereich	Puls	40 ~ 199 Schläge/Minuten	
Genauigkeit	Blutdruck	± 3 mmHg	
Genadigken	Puls	± 5% des Messwerts	
	Blutdruck	Anzeige: 3 Ziffern von mmHg	
LCD-Anzeige	Puls	Anzeige: 3 Ziffern	
	Symbol	Anzeige: Speicher / Herzschlag / Schwache Batterie	

Speicher	2 x 90 Speicherplätze für Messwerte (2 Benutzer)		
Betriebsspannung	2 x AAA-Alkaline-Batterie (3 V )		
Automat. Abschaltung	nach 3 Minuten		
Gewicht Messgerät	ca. 96 g (ohne Batterien)		
Maße Messgerät	(L x B x H): 69,5 x 66,5 x 60,5 mm		
Lebensdauer Messgerät	10.000 Messungen bei normaler Benutzung		
Lebensdauer Batterie	Ca. 300 Messungen unter normalen Verhältnissen		
Zubehör	Bedienungsanleitung, Aufbewahrungsbox		
	Temperatur	5 ~ 40°C	
Betriebsumgebung	Feuchtigkeit	15 ~ 85 % RH	
	Luftdruck:	86 ~ 106 kPa	
Lagerumgebung	Temperatur: -20°C ~ +50°C Feuchtigkeit: 10% ~ 85%		









# Leitlinien und Herstellererklärung - Elektromagnetische Störfestigkeit

Dieses Blutdruckmessgerät ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des Blutdruckmessgeräts sollte sicherstellen, dass das Blutdruckmessgerät in einer solchen Umgebung benutzt wird.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601 Prüfpegel	Übereinstimmungs- Pegel	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anleitung	
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV Kontakt ± 8 kV Luft	± 6 kV Kontakt ± 8 kV Luft	Fußböden sollten aus Holz oder Beton bestehen oder mit Keramikfliesen versehen sein. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30% betragen.	
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/ Burst IEC 61000-4-4	± 2 kV für Netzleitungen ± 1 kV für Input/Output- Leitungen	± 2 kV für Netzleitungen ± 1 kV für Input/Output- Leitungen	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.	
Überspannung IEC 61000-4-5	± 1 kV Differenzmodus ± 2 kV Gleichtaktmodus	± 1 kV Differenzmodus ± 2 kV Gleichtaktmodus	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.	
Spannungssenkungen, kurze Unterbrechungen und Spannungs- variationen bei den Stromver- sorgungs- Eingangsleitungen IEC 61000-4-11	< 5% UT (> 95% dip in UT) für 0,5 Zyklen  40% UT (60% dip in UT) für 5 Zyklen  70% UT (30% dip in UT) für 25 Zyklen  < 5% UT (> 95% dip in UT) für 5 Sekunden	< 5% UT (> 95% dip in UT) für 0,5 Zyklen  40% UT (60% dip in UT) für 5 Zyklen  70% UT (30% dip in UT) für 25 Zyklen  < 5% UT (> 95% dip in UT) für 5 Sekunden	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Benutzer des Messgeräts fortgesetzte Funktion auch beim Auftreten von Unterbrechungen der Energieversorgung fordert, wird empfohlen, das Blut- druckmessgerät aus einer unterbre- chungsfreien Stromversorgung oder einer Batterie zu speisen.	
Magnetfelder der Netzfrequenz (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A / m	3 A / m	Magnetfelder bei dieser Netzfrequenz sollten den typischen Werten, wie sie in der Geschäfts- und Krankenhaus- umgebung vorzufinden sind, entsprechen.	
Hinweis: UT ist die Netzwechselspannung vor der Anwendung des Prüfpegels.				







## Leitlinien und Herstellererklärung - Elektromagnetische Strahlung

Dieses Blutdruckmessgerät ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des Blutdruckmessgeräts sollte sicherstellen, dass das Blutdruckmessgerät in einer solchen Umgebung benutzt wird.

Emissionsprüfung	Übereinstimmung	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anleitung
RF Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Blutdruckmessgerät verwendet RF-Strahlung ausschließ- lich für seine internen Funktionen. Daher sind hochfrequente Emissionen durch dasGerät sehr schwach, und es ist unwahr- scheinlich, dass die Funktion von Geräten in unmittelbarer Umgebung beeinträchtigt wird.
RF Emissionen CISPR 11	Klasse B	
Oberwellenemissionen IEC 61000-3-2	Klasse A	Das Blutdruckmessgerät eignet sich zur Anwendung in allen Einrichtungen sowie zu Hause und in Einrichtungen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das private Haushalte versorgt.
Spannungsschwankungen/ Flicker-Emissionen IEC 61000-3-3	übereinstimmend	

# Empfohlene Abstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten und dem Blutdruckmessgerät

Dieses Blutdruckmessgerät ist für die Verwendung in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, in der die gestrahlten RF-Störungen kontrolliert sind. Der Kunde oder Benutzer des Blutdruckmessgeräts kann dazu beitragen, die elektromagnetische Störung zu verhindern, indem wie unten empfohlen ein Mindestabstand zwischen dem tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgerät (Übertrager) und dem Blutdruckmessgerät eingehalten wird; dieser Mindestabstand richtet sich nach der maximalen Ausgangsleistung des Kommunikationsgerätes.

	Betriebsabstand entsprechend der Frequenz des Übertragers m		
Maximale Ausgangsnennleistung	150 kHz bis 80 MHZ	80 MHz bis 800 MHZ	800 MHz bis 2,5 Ghz
des Transmitters W	$d = \left[\frac{3.5}{V_1}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3,5}{E_1}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23





	mungspegel:	Anleitung:
		Tragbare und mobile RF-Kommunikations- geräte sollten in keinem geringeren Abstand zu einer Komponente des Blutdruckmess- geräts einschließlich der Leitungen verwendet werden als dem empfohlenen Schutzabstand, der nach der für die Sendefrequenz zutreffenden Gleichung berechnet wird.
3 Vrms 150 KHZ - 80 MHZ	3 V	Empfohlener Trennungsabstand
3 V/m 80 MHZ - 2,5 GHZ	3 V/m	d=1,2√P 80MHz bis 800MHz
		d=2,3√P 800MHz bis 2,5GHz  Hierbei steht P für die maximale Nenn- Ausgangsleistung des Übertragers in Watt (W) entsprechend dem Hersteller des Übertragers und d steht für den empfohlenen Trennungs- abstand in Metern (m). Die Feldstärke stationärer Funksender ist bei allen Frequenzen gemäß einer Untersuchung vor Ort a), geringer als der Übereinstimmungspegel b). In der Umgebung von Geräten, die das folgende Symbol tragen, sind Störungen möglich.
	150 KHZ - 80 MHZ 3 V/m	150 KHZ - 80 MHZ 3 V

Hinweis 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der jeweils höhere Frequenzbereich.

Hinweis 2: Diese Leitlinien gelten unter Umständen nicht in allen Fällen. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorption und Reflexionen durch Gebäude, Gegenstände und Menschen beeinflusst.

- a) Die Feldstärke stationärer Sender, wie z.B. Basisstationen für Funktelefone (Handy/Schnurlostelefon) und Funkgeräte, Amateurfunk, MW- und UKW-Radiosendungen und TV-Sendungen kann theoretisch nicht mit Genauigkeit vorausberechnet werden. Um die elektromagnetische Umgebung in Folge von stationären RF-Sendern zu ermitteln, ist eine Untersuchung des Standortes zu empfehlen. Wenn die ermittelte Feldstärke am Standort des Blutdruckmessgeräts den oben angegebenen Übereinstimmungspegel überschreitet, muss das Blutdruckmessgerät hinsichtlich seines normalen Betriebs an jedem Anwendungsort beobachtet werden. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, kann es notwendig sein, zusätzliche Maßnahmen zu ergreifen, wie z.B. die Neuorientierung oder Umsetzung des Blutdruckmessgeräts.
- b) Über den Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz ist die Feldstärke kleiner als {V1} V/m.







Bei Übertragern, deren maximale Nenn-Ausgangsleistung nicht oben aufgeführt wird, kann der empfohlene Trennungsabstand d in Metern (m) unter Verwendung der für die Frequenz des Übertragers anwendbaren Formel geschätzt werden, wobei P für die maximale Nenn-Ausgangsleistung des Übertragers in Watt (W) entsprechend dem Hersteller des Übertragers steht.

Hinweis 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der jeweils höhere Frequenzbereich.

*Hinweis 2:* Diese Leitlinien gelten unter Umständen nicht in allen Fällen. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorption und Reflexionen durch Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.









#### Hersteller:

SHENZHEN URION TECHNOLOGY CO., LTD 4th building, Hi-tech Industrial Zone, Heping Community, Fuyong ,Baoan District, Shenzhen, 518103, P.R. China Tel: 86-0755-29231308 Fax: 86-0755-27493959 MADE IN CHINA



#### **EU-Vertreter**

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Deutschland Tel:+49 40 2513175 Fax:+49 40 255726

# Altgeräte-Entsorgung

Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Recycling-Sammelpunkt für elektrische und elektronischeGeräte abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.



# **Kundenservice:**

Sollten Sie Fragen zu dem Artikel haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice: Weltbild GmbH & Co. KG, Werner-von-Siemens Str.1, 86159 Augsburg



Deutschland Telefon: 01806 354 360 F-Mail: info@weltbild.com (Mo. – Fr. 7:00 - 22:00 Uhr; Sa. 7:00 Uhr - 20:00 Uhr; 20 Cent/Anruf Festnetz; max. 60 Cent/Anruf Mobilfunk) Schweiz Telefon: 0848 840 131

(Mo. - So. 7:00 - 22:00 Uhr) Österreich Telefon: 0662 / 65 75 88 E-Mail: kundenservice@weltbild.at

E-Mail: kundendienst@weltbild.ch

